

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

CALANBAU  
Brandschutzanlagen GmbH  
Wenderter Straße 12  
31157 Sarstedt

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
G 417008	4	05.04.2017	04.04.2021

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval  
Prüfeinrichtung / Test Device  
"CalanFlowGuard"

Verwendung  
Use  
in ortsfesten Wasserlöschanlagen  
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval  
VdS 2344:2014-07  
Prüfvereinbarung für Prüfeinrichtung für  
Strömungsmelder vom 07.09.2016/03.04.2017

Köln, den 05.04.2017

Dr. Reinermann  
Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Hesels  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 417008 vom/ dated 05.04.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Prüfeinrichtung für Strömungsmelder / Test device for flow detector</p> <p>in den Ausführungen Rechts und Links / in the designs Right and Left</p> <p>mit gerollten Nutanschlüssen / with rolled groove connections</p> <p>in den Nennweiten / in the nominal widths: DN 50           (60,3 mm) DN 65           (76,1 mm) DN 80           (88,9 mm) DN 100          (114,3 mm) DN 150          (168,3 mm)</p> <p>zulässiger Druck / allowable pressure: 10 bar</p> <p>unter Verwendung der Strömungsmelder / by using the flow detectors</p> <p>WFDxxEN / EPN des Herstellers / of the manufacturer „System Sensor“</p>	<p>CalanFlowGuard</p>		<p>G415003</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 417008 vom/ dated 05.04.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfbericht / VdS test report	WAL 17019	04.04.2017	
Dokumentenliste / List of documents  sowie alle darin enthaltenen Dokumente / as well as all documents specified therein	CalanFlowGuard - Dokumentenliste Auftragsnummer 161550-AU01, Rev. E	30.03.2017	1
Rollnutspezifikation / Specification rolled groove	FW-01/03, Rev. A	18.01.2010	1
Freigabebestätigung der Fa. Modgal / Release confirmation of company Modgal	Verwendung Calanbau Rollnut Spezifikationen mit Quikcoup Riefen Rohrverbindungs System	17.10.2016	2
Freigabebestätigung der Fa. Victaulic / Release confirmation of company Victaulic	Bestätigung von Nutenmaßen	14.10.2016	1
Freigabebestätigung der Fa. Jinan Meide Casting Co. / Release confirmation of company Jinan Meide Casting	Official confirmation	15.10.2016	1



Anlage / Enclosure 3

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 417008 vom/ **dated** 05.04.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Prüfeinrichtung darf nur in Kombination mit VdS-anerkannten Rohrkupplungen der Hersteller Modgal, Victaulic und Jinan Meide eingesetzt werden.

**The test device may be used only in combination with VdS-approved pipe couplings of the manufacturers Modgal, Victaulic and Jinan Meide.**